

## REFERENCES

- Alfarisi, A. H. (2017). *The Translation Strategy on Non-Equivalence of Culture Specific Concept in Novel Amba*.
- Baker, M. (1992). *In Other Words: A Course Book on Translation*.
- Brislin, R. W. (1976). *Translation: Applications and Research*. Halsted Press.
- Catford, J. C. (1965). *A Linguistic Theory of Translation: An Essay in Applied Linguistics*.
- Creswell, J. W. (2003). *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches* (Third Edition). SAGE Publications, Inc.
- Eagleton, T. (2016). *Culture*. TJ International Ltd.
- Fitria, T. N. (2020). *Translation Procedure of English to Indonesian Subtitle "English Vinglish" Movie*.
- Fotheringham, C. (2017). *A cognitive-pragmatic model for translation-shift analysis in descriptive case studies*. *Southern African Linguistics and Applied Language Studies*.  
<https://doi.org/https://doi.org/10.2989/16073614.2017.1302350>
- Harvey. (2000). *A Beginner's Guide to Translation*.
- Howell, D. C. (2004). *Fundamental Statistics for The Behavioral Sciences*. CA : Thomson-Brooks/Cole.
- Istiqomah, L., Seyowati, A., Maghfiroh, A., Pratiwi, D. D., & Anggraeni, L. (2021). Translation Shift in The English-Indonesian Translation Sherif Hetata's "Woman at Point Zero" Novel. *Metathesis: Journal of English Language, Literature, and Teaching*, 5(1), 40.  
<https://doi.org/10.31002/metathesis.v5i1.2829>

- McDonald, S. V. (2020). Accuracy, Readability, and Acceptability in Translation. *Applied Translation*.  
<https://doi.org/10.51708/apprans.v14n2.1238>
- McGuire. (1991). *Translation and the Nature of Meaning*.
- Newmark, P. (1988). *A TextBook of Translation*. Shang hai wai yu jiao yu chu ban she.
- Nida, E. (1975). *Language Structure and Culture*. Stanford University.
- Nida, E. A. (1969). *The science of translation*.
- Nida, E., & Taber. (n.d.). *The Theory and Practice of Translation*.
- Pascarina, H., Nababan, M. R., & Santosa, R. (2017). *Loss dan Gain pada Terjemahan Buku Hukum \*The Concept of Law\* karya H. L. A. Hart ke dalam Versi Bahasa Indonesia "Konsep Hukum."*
- Pelawi, B. Y. (2016). *The Translation Of Cultural Terms In The Novel "Ronggeng Dukuh Paruk " By Ahmad Tohari*.
- Riduwan, & Sunarto. (2015). *Pengantar statistika untuk penelitian : pendidikan, sosial, komunikasi, ekonomi dan bisnis*. (Akdon, Ed.). Alfabeta.
- Ryan, A. (2020). The ideology of translation vs translation procedures. *Applied Translation*. <https://doi.org/10.51708/apprans.v14n2.1232>
- Shen-Lin, W. (2002). *Cultural Differences:the Fundamental factor for Meaning Loss*.
- Sugiyono. (2008). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*.
- Venuti, L. (1995). *The Translator's Invisibility: A History of Translation*.
- Vinay, & Dalbernet. (1958). *Stylistique Comparée du Français et de l'Anglais: Méthode de Traduction*.